

WARUNKI KONKURSU

Rings in Water 2018

(*Kręgi na wodzie 2018*)

*Konkurs na projekt związany z rzemiosłem*

Konkurs ten stanowi płaszczyznę umożliwiającą skonfrontowanie dzieł sztuki użytkowej, rzemiosła artystycznego i designu z twórczym podejściem artystów inspirowanych w swojej pracy tradycyjnym rzemiosłem i tradycyjnymi technikami pracy oraz oryginalną wartością praktyczną i estetyczną, a także funkcjonalnością prac.

1. Cele konkursu

a) Pobudzanie procesu tworzenia nowych, innowacyjnych projektów produktów mających zastosowanie praktyczne i inspirowanych tradycyjnymi technikami pracy oraz sztuką ludową.

b) Wspieranie zachowania i ciągłości rzemiosła - tak aby rzemiosło nie pozostało tylko zachowaną, podtrzymywaną działalnością określonej społeczności - w celu podkreślenia praktycznej funkcji przedmiotu poprzez projekt trafiający we współczesne gusta współczesnych ludzi.

c) Wspieranie międzynarodowej współpracy i twórczego partnerstwa projektantów, artystów i rzemieślników koncentrujących się na tradycyjnym rzemiośle i ludowych technikach pracy na poziomie międzynarodowym.

d) Publiczne przedstawienie połączenia oferowanego obecnie przez kombinację oferty rzemieślniczej i wzornictwa.

e) Odkrycie i wykorzystanie nowych, oryginalnych i krótkich serii produktów, a następnie włączenie ich do oferty firmy ULUV pod marką Design by ULUV.

f) Wspieranie międzynarodowego charakteru poprzez zaangażowanie krajów V4 charakteryzujących się podobieństwami w kontekście dziedzictwa kulturowego.

2. Przedmiot konkursu

1) Przedmiotem konkursu jest stworzenie dzieł sztuki użytkowej, wzornictwa lub rzemiosła artystycznego wykonanych w finalnych materiałach, projektów i dzieł inspirowanych lokalnymi, regionalnymi i narodowymi tradycjami. Nadesłane prace mogą obejmować artykuły i kolekcje stołowe, meble i elementy umeblowania, tekstylia do wnętrz, upominki, zabawki, odzież, dodatki odzieżowe, biżuterię itp.

2) Organizator nie przyjmuje prac przesłanych w postaci dokumentacji fotograficznej, ani prac w formie modelu.

3. Kategorie konkursowe

1) W kategorii konkursowej A oceniana jest tylko jedna kategoria dla wszystkich grup materiałów łącznie, w ramach której można zgłaszać prace wykonane z metalu, drewna, tkanin i ceramiki oraz innych materiałów naturalnych.

2) W kategorii konkursowej B oceniana jest tylko jedna kategoria dla wszystkich grup materiałów łącznie, w ramach której można zgłaszać prace wykonane z metalu, drewna, tkanin i ceramiki oraz innych materiałów naturalnych.

3) W kategorii konkursowej C oceniana jest tylko jedna kategoria dla wszystkich grup materiałów łącznie, w ramach której można zgłaszać prace wykonane z metalu, drewna, tkanin i ceramiki oraz innych materiałów naturalnych.

4. Uczestnicy konkursu

Konkurs skierowany jest głównie do uczniów szkół o profilu artystycznym, projektantów, architektów, artystów, producentów i innych twórców, którzy spełniają określone wymagania konkursowe. Uczestnicy konkursu są oceniani w trzech kategoriach:

a) kategoria A - projektanci, architekci, artyści, producenci i inni twórcy bez limitu wieku,

b) kategoria B - producenci,

c) kategoria C - uczniowie szkół średnich i studenci

Konkurs jest otwarty dla osób indywidualnych oraz grup.

5. **Warunki uczestnictwa w konkursie**

1) Zgłoszenia

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest prawidłowo wypełnione i podpisane zgłoszenie złożone wraz z pracą konkursową. Zgłoszenia składane są osobiście w siedzibie organizatora konkursu (Centrum Sztuki Ludowej (*Centre for Folk Art Production*), Obchodna 64, Bratysława) lub przesłane pocztą. Zgłoszenie, które można wydrukować ze strony organizatora, po wypełnieniu i podpisaniu, należy dostarczyć osobiście wraz z nadesłaną pracą lub zeskanować i wysłać pocztą elektroniczną. Każda praca (zbiór prac) musi zostać zgłoszona na oddzielnym zgłoszeniu. W przypadku pracy ucznia lub studenta, która jest wynikiem projektu szkolnego, w zgłoszeniu należy podać nazwę i adres szkoły, wydziału oraz imię i nazwisko nauczyciela. Taką pracę należy również potwierdzić na zgłoszeniu pieczęcią szkoły.

Przesyłając pracę konkursową wraz z prawidłowo wypełnionym i podpisanym zgłoszeniem, uczestnik konkursu deklaruje, że jest autorem pracy i zgadza się z warunkami konkursu, akceptuje je i poddaje [*pracę*] pod rozstrzygnięcie jury. Wszystkie decyzje podejmowane przez jury są niezależne, ostateczne i nie podlegają zaskarżeniu. Ponadto uczestnik konkursu wyraża zgodę na nieodpłatną wystawę prac konkursowych i ich publikację.

2) Praca konkursowa

Do konkursu mogą zostać zgłoszone gotowe prace wykonane w materiałach końcowych. Jeden uczestnik konkursu (lub grupa) może zgłosić maksymalnie 5 niezależnych prac lub 2 zbiory. Za transport pracy do siedziby organizatora odpowiedzialny jest autor lub organizacja, do której należy autor. Praca musi być odpowiednio zapakowana, w sposób zapobiegający jej uszkodzeniu nawet w przypadku upadku z wysokości 1m podczas przenoszenia i manipulacji. Opakowanie musi nadawać się do ponownego użytku przy zwracaniu prac ich autorom. W przypadku prac nadesłanych pocztą organizatorzy konkursu nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe podczas transportu pocztowego.

3) Dokumentacja towarzysząca

a) Tekst zawierający krótki opis pracy (objętość: co najmniej 15 wierszy) i jej inspiracji tradycyjną kulturą wraz ze związkami ze źródłami inspiracji, wydrukowany i dostarczony na płycie CD.

b) Dokumentacja fotograficzna lub wideo źródeł inspiracji i metod pracy wraz z opisem i oznaczeniem każdego potencjalnego autora.

c) Fotografie pracy do dalszego ich wykorzystania do celów publikacji i prezentacji. Zdjęcie musi zostać wydrukowane oraz dostarczone na płycie CD/DVD i mieć następujące parametry: format graficzny jpg, tiff, eps, jakość wydruku (minimum 300 DPI przy formacie A4), wykonane na białym tle. Każde zdjęcie musi zawierać imię i nazwisko autora, nazwę pracy oraz tytuł z nazwą zdjęcia.

d) Uproszczona dokumentacja procesu powstawania pracy w formie rysunku i opisu werbalnego. Dokumentacja procesu powstawania pracy służy do oceny możliwości powtórnego jej odtworzenia (w rozumieniu pkt. 11) i zostanie zwrócona autorowi wraz z dziełami sztuki.

4) Sposób, zakres i czas wykorzystania zdjęć

Autor udziela organizatorowi zgody na wykorzystanie zdjęć w następujący sposób:

a) Wykonywanie kopii zdjęć w nieograniczonym (ilościowym) zakresie, w tym kopii bezpośrednich i pośrednich, trwałych i tymczasowych, w całości lub w części, przy użyciu wszelkich dostępnych środków technicznych (sposobów) i w dowolnej formie, a także w przypadku kopii w formie elektronicznej, zarówno online, jak i offline,

b) Publiczna prezentacja zdjęć do celów promocji konkursu (billboard, plakat zewnętrzny/wewnętrzny, prezentacje, informacje o konkursie, itp.)

c) Włączenie zdjęć do zbiorowej pracy związanej z prezentacją konkursu (wykorzystanie jako element artykułu prasowego, czasopisma itp.)

d) Edycja/obróbka zdjęć

e) Publiczne przekazywanie zdjęć, w tym ich udostępnianie do wiadomości publicznej (np. udostępnianie zdjęć na stronie internetowej organizatora)

5) Wycena prac

Gotowe prace (produkty) zgłoszone do konkursu muszą zawierać w dokumentacji towarzyszącej ich wycenę, oddzielnie dla każdej pracy, głównie dla organizatorów wystawy w celu ustalenia stawek ubezpieczenia zgłoszonych prac.

6) Ubezpieczenie prac

a) Każdy uczestnik pokrywa koszty ubezpieczenia i wysyłki na własny koszt. Organizator konkursu nie zapewnia prawnej ochrony zgłoszonych prac. Organizator bierze odpowiedzialność za prace od momentu ich dostarczenia do siedziby organizatora do chwili przekazania prac autorom, we współpracy z organizacjami partnerskimi.

b) Z każdym uczestnikiem wystawy zostanie podpisana umowa wypożyczenia [pracy]. Pokazane prace będą ubezpieczone.

6. Kryteria oceny

1) Kryteria oceny w kategoriach A, B i C to:

a) kryterium nr 1 - wyraźna inspiracja (formalna, treściowa) tradycyjnymi technikami pracy i sztuką ludową lub odejście od technik tradycyjnych w kierunku współczesnego designu,

b) kryterium nr 2 – walory praktyczne, funkcjonalność i łatwość odtworzenia, jakość i prostota techniczna,

c) kryterium nr 3 - oryginalność, kreatywność, walory estetyczne i twórcze.

d) kryterium nr 4 – prostota produkcji seryjnej pod względem technicznym w połączeniu z niskimi kosztami produkcji.

7. Ocena prac konkursowych

1) Ocena prac konkursowych przez jury odbywa się w dwóch etapach. Każda kategoria jest oceniana indywidualnie. W czasie pierwszego etapu jury wybiera prace nominowane do otrzymania nagrody. W drugim etapie jury decyduje o przyznaniu nagród i wyróżnień. Członek jury nie może ocenić pracy szkolnej, jeśli pracuje w tej szkole jako nauczyciel.

2) W czasie pierwszego i drugiego etapu jury ocenia prace konkursowe przyznając punkty, mając na uwadze kryteria wymienione w statucie, art. 11. Każdy członek jury ocenia prace niezależnie. W przypadku każdego z kryteriów, członek jury przyznaje pracy konkursowej punkty.

3) Kryterium nr 1 ma najwyższą wagę punktową, tak jak to określono w statucie, art. 11. Jury przyznaje pracy konkursowej od 0 do 5 punktów za spełnienie tego kryterium, przy czym najwyższa ocena wynosi 5 punktów.

4) Kryteria nr 2, 3 i 4 mają te same wagi punktowe: w ramach każdego kryterium praca może uzyskać od 0 do 2 punktów.

5) Prace konkursowe, które uzyskały co najmniej dwie trzecie całkowitej liczby punktów, przechodzą do drugiego etapu. Najwyższa możliwa liczba punktów przyznanych pracom konkursowym jest proporcjonalna do liczby uczestniczących w ocenie członków jury.

6) Punkty uzyskane w pierwszym i drugim etapie nie sumują się.

7) Pierwsza nagroda w danej kategorii przyznawana jest pracy konkursowej, dla której łączna liczba punktów w drugim etapie była najwyższa.

8) W przypadku równej ilości punktów, jury podejmuje decyzję w drodze głosowania, absolutną większością głosów. W przypadku równej liczby głosów, głos Przewodniczącego ma wartość dwóch głosów.

9) Międzynarodowe jury nie jest zobowiązane do przyznania nagrody.

10) Uczestnicy konkursu zostaną poinformowani o dacie oceny prac i będą mogli skorzystać z prawa do osobistych konsultacji z członkami komisji oceniającej, jeden dzień po zakończeniu oceny. Uczestnicy muszą zarejestrować się z wyprzedzeniem w celu wzięcia udziału w osobistej konsultacji. Oficjalnym językiem konsultacji jest język angielski, ale w razie potrzeby organizator zapewni tłumacza.

8. Nagrody i wyróżnienia

1) Kategoria konkursowa A - Nagroda (projektanci, artyści, architekci i inni twórcy)

W kategorii A jedna nagroda może być przyznana za 1, 2 i 3 miejsce bez ograniczeń dotyczących grupy materiałów. Jury ma prawo nie przyznać jednej z nagród lub przyznać dwie nagrody za 2 miejsce lub 2 nagrody za 3 miejsce. W sumie może przyznać maksymalnie 5 nagród. Nagrody to nagroda pieniężna w wysokości 800 EUR za pierwsze miejsce, 600 EUR za drugie miejsce, 400 EUR za 3 miejsce, dyplom i statuetka.

2) Kategoria konkursowa B - nagroda (producenci)

W kategorii B jedna nagroda może być przyznana za 1, 2 i 3 miejsce bez ograniczeń dotyczących grupy materiałów. Jury ma prawo nie przyznać jednej z nagród lub przyznać dwie nagrody za 2 miejsce lub 2 nagrody za 3 miejsce. W sumie może przyznać maksymalnie 5 nagród. Nagrody to nagroda pieniężna w wysokości 800 EUR za pierwsze miejsce, 600 EUR za drugie miejsce, 400 EUR za 3 miejsce, dyplom i statuetka.

3) Kategoria konkursowa C - nagroda (uczniowie szkół średnich i studenci)

W kategorii C jedna nagroda może być przyznana za 1, 2 i 3 miejsce bez ograniczeń dotyczących grupy materiałów. Jury ma prawo nie przyznać jednej z nagród lub przyznać dwie nagrody za 2 miejsce lub 2 nagrody za 3 miejsce. W sumie może przyznać maksymalnie 5 nagród. Nagrody to nagroda pieniężna w wysokości 500 EUR za pierwsze miejsce, 400 EUR za drugie miejsce, 300 EUR za 3 miejsce, dyplom i statuetka.

4) Dyplom i statuetka są symbolem konkursu. Zawierają one przede wszystkim logo organizatora, rok, kategorię, kategorię konkursową, nazwę nagrody i nagrodzonego kandydata.

5) Zdobywca nagrody ma prawo do oznaczenia nagrodzonego produktu logo konkursu i uzyskanej nagrody. Jeżeli nagrodzona praca ma być prezentowana publiczności w jakikolwiek sposób zmodyfikowanej formie, uczestnik traci prawo do oznakowania jej logo konkursu.

9. Terminy

Otwarcie konkursu: 23 października 2017 r.

Termin dostarczenia (nadesłania) prac konkursowych i zgłoszeń: 29 czerwca 2018 r.

Ocena konkursowa: do 28 lipca 2017 r.

Ogłoszenie wyników konkursu: do 31 sierpnia 2018 r.

Adres dostarczenia (nadesłania) prac konkursowych i zgłoszeń:

UĽUV, Obchodna 64, 816 11 Bratysława, Słowacja.

Prace nadesłane pocztą muszą być wyraźnie oznaczone słowami „Rings on Water 2018”.

Dalsze informacje można uzyskać u: Dr Maria Tomova, [tomova@uluv.sk](mailto:tomova@uluv.sk)

10. **Zwrot prac konkursowych**

Prace, które nie zostały nagrodzone lub wybrane na wystawę, zostaną odesłane uczestnikom. Nagrodzone i wybrane prace zostaną odesłane uczestnikom po zakończeniu wystawy i ich odinstalowaniu. W niektórych przypadkach i po uzyskaniu zgody, uczestnik konkursu może odebrać pracę osobiście. Przekazanie pracy zagranicznej odbędzie się we współpracy z partnerskimi organizacjami krajów, o których mowa. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za prace, których uczestnik konkursu nie odbierze w ciągu 2 miesięcy od daty ustalonej przez organizatora.

11. Zakup prac

Organizator zastrzega sobie prawo pierwokupu nagrodzonych prac. Przesyłając podpisane zgłoszenie, uczestnik konkursu wyraża również zgodę na zawarcie umowy licencyjnej (nie mającej cech wyłączności), między nim, jako autorem nagrodzonego dzieła, a Centrum Sztuki Ludowej w Bratysławie (*Centre for Folk Art Production Bratislava*), umożliwiając obu zainteresowanym stronom razem lub każdej z nich osobno, w zależności od konkretnego sformułowania, rozpowszechnianie kopii (autoryzowanych kopii) lub reprodukcji rzemieślniczych danej pracy.

Ponadto organizator zastrzega sobie prawo pierwokupu prac w celu udokumentowania projektu w Muzeum Sztuki Ludowej (*Museum of Folk Art Production*). Umowa zostanie zawarta pomiędzy autorem wybranej pracy a Muzeum Sztuki Ludowej.

12. **Promocja wyników konkursu**

Organizator zapewnia:

- promocję konkursu w mediach,

- publikację katalogu,

- wystawę nagrodzonych i wybranych prac,

- publikację konkursu w magazynie RUD oraz na stronie internetowej [www.uluv.sk](http://www.uluv.sk)

13. Postanowienia końcowe

Składając podpisany wniosek, uczestnik konkursu wyraża zgodę na wszystkie warunki udziału w konkursie, w tym na sposób wystawiania prac, bezpłatną promocję i dystrybucję dokumentacji fotograficznej nadesłanej pracy oraz udostępnianie jej publiczności, a także na wykorzystanie danych osobowych na potrzeby konkursu i towarzyszących mu działań. Wyniki konkursu zostaną przedstawione opinii publicznej na wystawie,. Zostaną o nich poinformowani wszyscy uczestnicy konkursu. Każdy uczestnik pokrywa koszty ubezpieczenia i przesyłki pocztowej na własny koszt. Prace będą ubezpieczone przez organizatora od momentu dostarczenia prac do siedziby organizatora aż do chwili ich zwrotu autorom lub organizacji, których są członkami. Organizator konkursu nie zapewnia ochrony prawnej nadesłanych prac.

Bratysława, listopad 2017 r.

Centrum Sztuki Ludowej (*Centre for Folk Art Production*)

Mgr Dr Dana Kľučarová

Dyrektor generalny